

Bruksela, 5 lipca 2018 r.
(OR. en)

10878/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0274 (NLE)

WTO 183
AGRI 341
UD 157
COASI 181

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	5 lipca 2018 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2018) 517 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 517 final.

Zał.: COM(2018) 517 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 5.7.2018
COM(2018) 517 final

2018/0274 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

W następstwie sprawozdania zespołu orzekającego WTO przyjętego w dniu 19 kwietnia 2017 r. w ramach postępowania dotyczącego rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”, wszczętego przez Chińską Republikę Ludową przeciwko Unii Europejskiej, UE musiała dostosować się do przyjętych ustaleń. W szczególności zespół orzekający stwierdził, że przy przyznawaniu ilości w ramach kontyngentów taryfowych krajom będącym dostawcami zgodnie z zasadami WTO, UE powinna była uwzględnić jako „czynniki specjalny” większą zdolność Chin do wywozu wyrobów z mięsa drobiowego do UE w związku z poluzowaniem środków sanitarnych w lipcu 2008 r. Rozsądny termin realizacji wniosków sprawozdania zespołu orzekającego zgodnie z zasadami WTO rozpoczął się w dniu 19 kwietnia 2017 r.

W dniu 12 marca 2018 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji w sprawie wspólnie uzgodnionego rozwiązania z Chinami. W sprawie treści i postępów negocjacji regularnie konsultowano się z Radą (Komitetem ds. Polityki Handlowej). W wyniku negocjacji z Chinami powstał projekt porozumienia w formie wymiany listów, paraflowany w dniu 18 czerwca 2018 r. w Genewie („porozumienie”). Porozumienie powinno respektować prawa innych dostawców, które zostały uzgodnione w ramach poprzednich negocjacji w sprawie art. XXVIII GATT. Komisja musi również ustanowić przejrzyste i odpowiednie zasady zarządzania kontyngentem taryfowym.

Tajlandia stwierdziła, że zgadza się z przydziałem kontyngentów taryfowych dla Chin, jak określono w porozumieniu, i spodziewamy się, że wkrótce otrzymamy od niej pisemne potwierdzenie (a w każdym razie przed podpisaniem niniejszego porozumienia).

W związku z tym Komisja Europejska zwraca się do Rady z wnioskiem o udzielenie upoważnienia do podpisania porozumienia, z zastrzeżeniem jego zawarcia na późniejszym etapie.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

2. **PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ**

- **Podstawa prawna**

Art. 207 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w związku z art. 218 ust. 5 TFUE w odniesieniu do zawierania umów międzynarodowych.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. e) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Wybór instrumentu**

Zgodnie z art. 218 ust. 5 TFUE wymagana jest decyzja Rady upoważniająca do zawarcia porozumienia.

3. **WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- **Oceny *ex post* / kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Opublikowano plan działania i prowadzono regularne konsultacje z sektorem, zainteresowanymi stronami i państwami członkowskimi. W następstwie opublikowania planu działania Europejskie Stowarzyszenie Producentów Jaj, Dzikichy oraz Drobiu (EPEGA) przesłało w styczniu 2018 r. informacje, w których wyraźnie potwierdziło poparcie dla otwarcia tych dodatkowych kontyngentów.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy – środek podejmowany jest w ramach realizacji sprawozdania zespołu orzekającego WTO i zgodnie z Porozumieniem ustanawiającym Światową Organizację Handlu Unia ma obowiązek zastosować go.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Zob. ocena skutków finansowych.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Komisja zwraca się do Rady z wnioskiem o podpisanie w imieniu Unii Porozumienia w formie wymiany listów z Chinami. Równocześnie przedkłada się Radzie oddzielny wniosek dotyczący podpisania porozumienia w sprawie wspólnie uzgodnionego rozwiązania.

Postanowienia Porozumienia są następujące:

Unia Europejska otwiera następujące kontyngenty taryfowe:

- kontyngent taryfowy 6 060 ton w ramach pozycji taryfowej 1602.3929 (ze szczególnym przydziałem krajowym 6 000 ton dla Chin i 60 ton dla wszystkich pozostałych stron), ze stawką celną w ramach kontyngentu 10,9 %
- kontyngent taryfowy 660 ton w ramach pozycji taryfowej 1602.3985 (ze szczególnym przydziałem krajowym 600 ton dla Chin i 60 ton dla wszystkich pozostałych stron), ze stawką celną w ramach kontyngentu 10,9 %
- kontyngent taryfowy *erga omnes* 5 000 ton w ramach pozycji taryfowej 1602.3219, ze stawką celną w ramach kontyngentu 8 %

Komisja przyjmie, na podstawie art. 187 lit. a) rozporządzenia w sprawie wspólnej organizacji rynków rolnych (WORR) (rozporządzenie (WE) nr 1308/2013), rozporządzenia wykonawcze w celu rozszerzenia odpowiednich kontyngentów i zarządzania nimi.

Opisane środki wykonawcze przygotowywane są równolegle z niniejszym wnioskiem.

Po otwarciu kontyngentów UE i Chiny powiadomią Organ Rozstrzygania Sporów WTO o porozumieniu, które stanowi wspólnie uzgodnione rozwiązanie sprawy DS492.

- **Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw)**

Nie dotyczy.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Nie dotyczy.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 marca 2018 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji w sprawie wspólnie uzgodnionego rozwiązania z Chinami w ramach procedury rozstrzygania sporów WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”.
- (2) Negocjacje zostały zakończone i w dniu 18 czerwca 2018 r. paraflowano Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chinami.
- (3) Należy podpisać to Porozumienie w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii podpisanie Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chinami, z zastrzeżeniem zawarcia tego porozumienia¹.

Tekst porozumienia, które ma zostać podpisane, stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania porozumienia w imieniu Unii.

¹ Tekst porozumienia zostanie opublikowany razem z decyzją w sprawie jego zawarcia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Załącznik OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH		FinancSt/18/ 2693978 CMaj	
		6.146.2018.1 agri.ddg1.a.2(2018)26 26366	
		DATA: 7.05.2018	
1. LINIA BUDŻETOWA: Rozdział 12 – Cła i inne opłaty celne		ŚRODKI: 22 844 mln EUR	
2. TYTUŁ: Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Chińską Republiką Ludową w związku z postępowaniem dotyczącym rozstrzygnięcia sporu na forum WTO w sprawie DS492 „Środki wpływające na koncesje taryfowe na niektóre wyroby z mięsa drobiowego”			
3. PODSTAWA PRAWNA: Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 w związku z art. 218 ust. 5.			
4. CELE: upoważnienie do podpisania Porozumienia w sprawie otwarcia kontyngentów taryfowych na niektóre produkty z mięsa drobiowego, ze szczególnym przydziałem ilości dla Chin i ilości dla wszystkich innych stron, w następstwie procedury rozstrzygania sporów w ramach WTO w sprawie DS492			
5. SKUTKI FINANSOWE	BIEŻĄCY ROK BUDŻETOWY 2018 (mln EUR)	ROK BUDŻETOWY 2019 (mln EUR)	NASTĘPNE LATA BUDŻETOWE 2020 i kolejne lata (mln EUR)
5.0 WYDATKI - POKRYWANE Z BUDŻETU UE (REFUNDACJE/INTERWENCJE) - ORGANY KRAJOWE - INNE	NIE DOTYCZY	-	-
5.1 DOCHODY - ZASOBY WŁASNE UE (OPŁATY/CŁA) - KRAJOWE	NIE DOTYCZY	-	-
5.2 METODA OBLICZENIOWA:			
6.0 CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW PRZEWIDZIANYCH W ODPOWIEDNIM ROZDZIALE BIEŻĄCEGO BUDŻETU?		TAK NIE	
6.1 CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY POPRZECZ PRZESUNIĘCIE POMIĘDZY ROZDZIAŁAMI BIEŻĄCEGO BUDŻETU?		TAK NIE	
6.2 CZY WYMAGANY BĘDZIE DODATKOWY BUDŻET?		TAK NIE	
6.3 CZY TRZEBA BĘDZIE PRZEWIDZIEĆ ŚRODKI W KOLEJNYCH BUDŻETACH?		TAK NIE	
UWAGI: Finansowy wpływ otwarcia kontyngentów taryfowych został oceniony w ocenie skutków finansowych załączonej do wniosku Komisji dotyczącego decyzji Rady w sprawie zawarcia porozumienia między Unią a Chińską Republiką Ludową.			